दियम, 1988 (हिन्दी में) को प्रकाशित करने वाली लक्षद्वीप राजपत्र अधिसूचना सं० 12 (खण्ड XXVI) दिनांक 11 जून, 1990, अधिसूचना के हिन्दी रूपान्तर को सभा पटल पर रखने में हुए विलम्ब के कारणों को दर्शाने वाला विवरण सहित (अंग्रेजी तथा हिन्दी में)।

[Placed in Library. *See* No. LT-409/91].

*(2) किशोर न्याय (दमन और दीप) नियम, 1988 (हिन्दी में) को प्रकाशित करने वाली दमन और दीप राजपत्र अधिसूचना सं. 3, दिनांक 30 जुलाई, 1990, अधिसूचना के हिन्दी रूपान्तर को सभा पटल पर रखने में हुए विलम्ब के कारणों को दर्शाने वाले विवरण सहित (अंग्रेजी तथा हिन्दी में)।

[Placed in Library. *See* No. LT—409/91].

Report and Accounts (1989-90) of the Indian Council of Arbitration, New Delhi and related papers.

THE DEPUTY MINISTER IN THE MINISTRY OF COMMERCE (SHRI SALMAN KHURSHEED): Madam, *on behalf of* SHRI P. CHIDAMBARAM I lay on the Table a copy each (in English and Hindi) of the following papers:—

(i) Annual Report and Accounts of the Indian Council of Arbitration, New Delhi, for the year 1989-90, together with the Auditors' Report on the Accounts.

(ii) Review by Government on the working of the Council.

(iii) Statement giving reasons for the delay in laying the papers mentioned at (i) above.

[Placed in Library. *See* No. LT—489/91 for (i) to (iii)].

I. Report and Accounts (1990-91) of the Gobind Ballabh Pant Himalayas Paryavaran Evam Vikas Sansthan, Almora (U.P.) and related papers.

II. Notification delegating the process vested in the Central Government under the Environment (Protection) Act, 1986 to the State Government of Tripura.

III. Notification publishing the Water (Prevention and Control of Pollution) Cess (Amendment) Rules, 1991.

IV. Notifications of the Ministry of Environment and Forests.

THE DEPUTY MINISTER IN THE MINISTRY OF COMMERCE (SHRI SALMAN KHURSHEED): Madam, on behalf of SHRI KAMAL NATH, I lay on the Table—

I. A copy each (in English and Hrndi) of the following papers—

(i) Annual Report and Accounts of the Gobind Ballabh Pant Himalayas Paryavaran Evam Vikas Sansthan, Almora (U.P.), for the year 1990-91, together with the Audit Report on the Accounts.

(ii) Review by Government on the working of the Sansthan.

[Placed in Library. *See* No. LT—586/91 for (i) and (ii)]

II. A copy (in English and Hindi) of the Ministry of Environment and and Forests (Department of Environment Forest and Wildlife) Notification S.O. No. 479(E), dated the 25th July, 1991, delegating the powers vested in the Central Government under section 5 of the Environment (Protection) Act, 1986 to the State Government of Tripura under section 26 of the said Act.

[Placed in Library. *See* No. LT—584/91]

III. A copy (in English and Hindi) of the Ministry of Environment and Forests Notification G.S.R. No. 504(E), dated the 25th July, 1991, publishing the Water (Prevention and Control of Pollution) Cess (Amendment) Rules, 1991, under sub-section (3) of section 17 of the Water (Prevention and Control of Pollution) Cess Act, 1977.

[Placed in Library. *See* No. LT—585/91]

IV. A copy each (in English and Hindi) of the following Notifications

*English version was laid on the 7th December, 1988.